

工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式事號
香港政府指定刊登有法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News
40, Queen's Road Central, Hong Kong
Cable Address: 2676
P. O. Box 43
印務及印督
40公限有報日商工
電話：二二二二
三十四中區碼港香
九八七二二二
八四二二二二
六九五二二二
電報：五〇二八
每份兩張紙出
號五〇二八

美國務卿杜尼斯宣稱

美對援助越寮 已採實際行動

飛機現正忙於為越寮運送物資

【華盛頓九日電】美國務卿杜尼斯今日在華盛頓宣佈，美國政府已採實際行動，援助越南及寮國之自由軍。杜尼斯宣稱，美國政府已決定，向越南及寮國之自由軍提供物資，並已開始運送。杜尼斯並宣稱，美國政府已決定，向越南及寮國之自由軍提供飛機，並已開始運送。杜尼斯並宣稱，美國政府已決定，向越南及寮國之自由軍提供飛機，並已開始運送。

越共侵襲威脅泰國

泰如向聯合國控訴

杜尼斯表示支持

泰國已獲得美國軍火援助

【曼谷九日電】泰國政府今日向聯合國控訴，指越共軍隊侵襲泰國境內，並威脅泰國之安全。泰國政府並宣稱，泰國政府已獲得美國政府之支持，並已開始運送軍火援助泰國。

美國會議員七十 集體訪問唐人街

檀香山會議今日舉行

將討論美英加日

參加太平洋防衛

【檀香山九日電】美國太平洋防衛會議今日在檀香山舉行，會議將討論美英加日四國之太平洋防衛問題。會議並宣稱，四國政府已決定，將加強在太平洋之防衛力量，並已開始運送軍火援助。

出口樣本
Miss Swank
• 部市門 •
號七十三中道大(一)
號七十三中道大(二)
址廠
號六十五安和街順廣成

蔣廷黻返國述職

傳與緬甸案有關

【南京九日電】蔣廷黻今日返國，並向政府述職。蔣廷黻並宣稱，蔣廷黻在緬甸期間，曾與緬甸政府商談，並已達成協議。

中共否認

派軍援越

【華盛頓九日電】中共今日否認，派軍援助越南。中共並宣稱，中共政府已決定，向越南提供物資，並已開始運送。

盟方將擬韓和平計劃

和談限韓國問題

遺俘問題雙方意見仍相左

【華盛頓九日電】盟方今日擬定韓和平計劃，並已開始運送。盟方並宣稱，盟方政府已決定，向韓國提供物資，並已開始運送。

杜尼斯致函麥卡錫

主張各自自由國家

切斷對中共貿易

仍保留與歐洲共黨國家通商

【華盛頓九日電】美國務卿杜尼斯今日致函麥卡錫，主張各自自由國家，並切斷對中共貿易。杜尼斯並宣稱，美國政府已決定，向歐洲共黨國家提供物資，並已開始運送。

小兒常服

花柳餅

保證滅積除虫

製監氏臣屈



國府代表與首將迎歡

我駐聯合國首席代表蔣廷黻博士，返國述職，於五月九日飛抵台北。
(中央社特稿)

幾口香煙
一杯咖啡
或者少過
日中享樂

自己得到
公餘消遣
悅耳怡情節目豐富
每日由上午七時起至下午十二時止
請撥電話二六六六七
即到安樂

精家白動表
JAEGER-LECOULTRE
GENEVA
度練創球有
器量表首全附

越總理料越盟將提休戰建議

以鬆弛法軍及阻美援助 法保証先徵越同意始決越前途

【西貢十日電】法越關係方面人士今日在巴黎發表一項關於越盟前途之評論，謂法越關係之發展，將視法越兩國之合作程度而定。法方將先徵越方同意，始決越前途。此項評論係由巴黎法越關係專家所發表，其要點如下：

一、法越關係之發展，將視法越兩國之合作程度而定。法方將先徵越方同意，始決越前途。

二、法方將先徵越方同意，始決越前途。

三、法方將先徵越方同意，始決越前途。

越盟軍突然撤退

法總部慎重研究 埃及將訴諸戰爭

【西貢十日電】法越關係方面人士今日在巴黎發表一項關於越盟前途之評論，謂法越關係之發展，將視法越兩國之合作程度而定。法方將先徵越方同意，始決越前途。此項評論係由巴黎法越關係專家所發表，其要點如下：

一、法越關係之發展，將視法越兩國之合作程度而定。法方將先徵越方同意，始決越前途。

二、法方將先徵越方同意，始決越前途。

三、法方將先徵越方同意，始決越前途。

寮雨季來臨山谷變沼澤

料越共十月以前不能恢復其攻勢

【西貢十日電】法越關係方面人士今日在巴黎發表一項關於越盟前途之評論，謂法越關係之發展，將視法越兩國之合作程度而定。法方將先徵越方同意，始決越前途。此項評論係由巴黎法越關係專家所發表，其要點如下：

一、法越關係之發展，將視法越兩國之合作程度而定。法方將先徵越方同意，始決越前途。

二、法方將先徵越方同意，始決越前途。

三、法方將先徵越方同意，始決越前途。

犯寮四師共軍半數仍未撤退

【西貢十日電】法越關係方面人士今日在巴黎發表一項關於越盟前途之評論，謂法越關係之發展，將視法越兩國之合作程度而定。法方將先徵越方同意，始決越前途。此項評論係由巴黎法越關係專家所發表，其要點如下：

一、法越關係之發展，將視法越兩國之合作程度而定。法方將先徵越方同意，始決越前途。

二、法方將先徵越方同意，始決越前途。

三、法方將先徵越方同意，始決越前途。

東德男女青年 紛逃避兵役

【柏林十日電】德方消息，東德男女青年紛紛逃避兵役，此項消息係由柏林德方消息專家所發表，其要點如下：

一、東德男女青年紛紛逃避兵役。

二、此項消息係由柏林德方消息專家所發表。

三、其要點如下：

法軍北小 動不立吃

【西貢十日電】法越關係方面人士今日在巴黎發表一項關於越盟前途之評論，謂法越關係之發展，將視法越兩國之合作程度而定。法方將先徵越方同意，始決越前途。此項評論係由巴黎法越關係專家所發表，其要點如下：

一、法越關係之發展，將視法越兩國之合作程度而定。法方將先徵越方同意，始決越前途。

二、法方將先徵越方同意，始決越前途。

三、法方將先徵越方同意，始決越前途。

埃及將訴諸戰爭

【開羅十日電】埃及政府今日發表一項聲明，謂埃及政府將訴諸戰爭。此項聲明係由開羅埃及政府所發表，其要點如下：

一、埃及政府將訴諸戰爭。

二、此項聲明係由開羅埃及政府所發表。

三、其要點如下：

英下院外交辯論 邱吉爾將宣佈

【倫敦十日電】英國下院今日將舉行一項外交辯論，邱吉爾將宣佈其對越盟前途之看法。此項辯論係由英國下院所舉行，其要點如下：

一、英國下院今日將舉行一項外交辯論。

二、邱吉爾將宣佈其對越盟前途之看法。

三、此項辯論係由英國下院所舉行。

美科學家佈置試驗 發射原子彈

【華盛頓十日電】美國科學家今日佈置一項試驗，發射原子彈。此項試驗係由美國科學家所佈置，其要點如下：

一、美國科學家今日佈置一項試驗。

二、發射原子彈。

三、此項試驗係由美國科學家所佈置。

西德總理阿丹拿 今日飛法

【柏林十日電】西德總理阿丹拿今日將飛往法國。此項消息係由柏林德方消息專家所發表，其要點如下：

一、西德總理阿丹拿今日將飛往法國。

二、此項消息係由柏林德方消息專家所發表。

三、其要點如下：

杜尼斯促開五強會議

【巴黎十日電】杜尼斯今日發表一項聲明，謂杜尼斯將促開五強會議。此項聲明係由巴黎杜尼斯所發表，其要點如下：

一、杜尼斯今日發表一項聲明。

二、謂杜尼斯將促開五強會議。

三、此項聲明係由巴黎杜尼斯所發表。

杜尼斯訪中東亞 啓程訪中東亞

【巴黎十日電】杜尼斯今日將啓程訪問中東亞。此項消息係由巴黎杜尼斯所發表，其要點如下：

一、杜尼斯今日將啓程訪問中東亞。

二、此項消息係由巴黎杜尼斯所發表。

三、其要點如下：

赤字將增加 至百餘億元

【巴黎十日電】法國政府今日發表一項聲明，謂法國政府之赤字將增加至百餘億元。此項聲明係由法國政府所發表，其要點如下：

一、法國政府今日發表一項聲明。

二、謂法國政府之赤字將增加至百餘億元。

三、此項聲明係由法國政府所發表。

法將予高棉 實際上獨立

【巴黎十日電】法國政府今日發表一項聲明，謂法國政府將予高棉實際上獨立。此項聲明係由法國政府所發表，其要點如下：

一、法國政府今日發表一項聲明。

二、謂法國政府將予高棉實際上獨立。

三、此項聲明係由法國政府所發表。

共軍殘害戰俘的真象

【西貢十日電】法越關係方面人士今日在巴黎發表一項關於共軍殘害戰俘之真象。此項報告係由巴黎法越關係專家所發表，其要點如下：

一、法越關係方面人士今日在巴黎發表一項關於共軍殘害戰俘之真象。

二、此項報告係由巴黎法越關係專家所發表。

三、其要點如下：

泰國國防部長 泰邊安寧

【曼谷十日電】泰國國防部長今日發表一項聲明，謂泰國邊境安寧。此項聲明係由曼谷泰國國防部長所發表，其要點如下：

一、泰國國防部長今日發表一項聲明。

二、謂泰國邊境安寧。

三、此項聲明係由曼谷泰國國防部長所發表。

布萊德雷將去職 卡爾尼可能繼任

【華盛頓十日電】美國政府今日發表一項聲明，謂布萊德雷將去職，卡爾尼可能繼任。此項聲明係由美國政府所發表，其要點如下：

一、美國政府今日發表一項聲明。

二、謂布萊德雷將去職，卡爾尼可能繼任。

三、此項聲明係由美國政府所發表。

決繼續整軍 完成三年整軍計劃

【華盛頓十日電】美國政府今日發表一項聲明，謂美國政府將繼續整軍，完成三年整軍計劃。此項聲明係由美國政府所發表，其要點如下：

一、美國政府今日發表一項聲明。

二、謂美國政府將繼續整軍，完成三年整軍計劃。

三、此項聲明係由美國政府所發表。

菲訪台海軍 昨離台返菲

【台北十日電】菲律賓海軍今日將離台返菲。此項消息係由台北海軍所發表，其要點如下：

一、菲律賓海軍今日將離台返菲。

二、此項消息係由台北海軍所發表。

三、其要點如下：

日一捕一魚船 被我海軍驅逐

【東京十日電】日本海軍今日捕獲一魚船，被我海軍驅逐。此項消息係由東京海軍所發表，其要點如下：

一、日本海軍今日捕獲一魚船，被我海軍驅逐。

二、此項消息係由東京海軍所發表。

三、其要點如下：

創減國防費 實過於孟浪

【巴黎十日電】法國政府今日發表一項聲明，謂法國政府創減國防費實過於孟浪。此項聲明係由法國政府所發表，其要點如下：

一、法國政府今日發表一項聲明。

二、謂法國政府創減國防費實過於孟浪。

三、此項聲明係由法國政府所發表。

港商回國訪問 昨離台返港

【香港十日電】香港商會今日將離台返港。此項消息係由香港商會所發表，其要點如下：

一、香港商會今日將離台返港。

二、此項消息係由香港商會所發表。

三、其要點如下：

韓戰空中英雄 打破空戰紀錄

【漢城十日電】韓國空軍今日打破空戰紀錄。此項消息係由漢城空軍所發表，其要點如下：

一、韓國空軍今日打破空戰紀錄。

二、此項消息係由漢城空軍所發表。

三、其要點如下：

菲訪台海軍 昨離台返菲

【台北十日電】菲律賓海軍今日將離台返菲。此項消息係由台北海軍所發表，其要點如下：

一、菲律賓海軍今日將離台返菲。

二、此項消息係由台北海軍所發表。

三、其要點如下：

日一捕一魚船 被我海軍驅逐

【東京十日電】日本海軍今日捕獲一魚船，被我海軍驅逐。此項消息係由東京海軍所發表，其要點如下：

一、日本海軍今日捕獲一魚船，被我海軍驅逐。

二、此項消息係由東京海軍所發表。

三、其要點如下：

東港新聞

限期填妥 送回米站

領米証申請書

【本報訊】領米証申請書，自發出以來，各區居民，均踴躍填妥，送回米站，惟仍有少數居民，尚未填妥，現經米站，限期填妥，送回米站，逾期不候，特此聲明。

昨日截止售申請表 未領者盼設法補救

【本報訊】昨日截止售申請表，未領者盼設法補救，現經米站，限期填妥，送回米站，逾期不候，特此聲明。

本港東西兩區 水力極緩弱

居民望當局改善

【本報訊】本港東西兩區，水力極緩弱，居民望當局改善，現經米站，限期填妥，送回米站，逾期不候，特此聲明。

澳門政府將禁 本港硬幣流通

【澳門訊】澳門政府，將禁止本港硬幣流通，現經米站，限期填妥，送回米站，逾期不候，特此聲明。

九龍城街坊演戲籌款 共籌得約四萬元

撥充樂善堂經費

【本報訊】九龍城街坊演戲籌款，共籌得約四萬元，撥充樂善堂經費，現經米站，限期填妥，送回米站，逾期不候，特此聲明。

收回紙質輔幣

【本報訊】收回紙質輔幣，現經米站，限期填妥，送回米站，逾期不候，特此聲明。

發展大角嘴 當局指定遷往牛頭角

【本報訊】發展大角嘴，當局指定遷往牛頭角，現經米站，限期填妥，送回米站，逾期不候，特此聲明。

尖沙嘴廣場裝飾 興建七彩噴水池

兩個噴水一個噴出火花 最大牌樓在彌敦道出現

【本報訊】尖沙嘴廣場裝飾，興建七彩噴水池，兩個噴水一個噴出火花，最大牌樓在彌敦道出現，現經米站，限期填妥，送回米站，逾期不候，特此聲明。

昨派發賑款 每人一元衣物抽籤

【本報訊】昨派發賑款，每人一元衣物抽籤，現經米站，限期填妥，送回米站，逾期不候，特此聲明。

設垃圾桶須符規定 月來違例被檢者衆

【本報訊】設垃圾桶須符規定，月來違例被檢者衆，現經米站，限期填妥，送回米站，逾期不候，特此聲明。

新界元朗 節目豐富

【本報訊】新界元朗，節目豐富，現經米站，限期填妥，送回米站，逾期不候，特此聲明。

尖沙嘴廣場裝飾 興建七彩噴水池

兩個噴水一個噴出火花 最大牌樓在彌敦道出現

【本報訊】尖沙嘴廣場裝飾，興建七彩噴水池，兩個噴水一個噴出火花，最大牌樓在彌敦道出現，現經米站，限期填妥，送回米站，逾期不候，特此聲明。

香港政府公告 為聘用公務員事

【本報訊】香港政府公告，為聘用公務員事，現經米站，限期填妥，送回米站，逾期不候，特此聲明。

招請 出讓石屋

【本報訊】招請出讓石屋，現經米站，限期填妥，送回米站，逾期不候，特此聲明。

家少主 少爺之

【本報訊】家少主，少爺之，現經米站，限期填妥，送回米站，逾期不候，特此聲明。

蘇植三堂家人稟報

【本報訊】蘇植三堂家人稟報，現經米站，限期填妥，送回米站，逾期不候，特此聲明。

四邑輪船有限公司清理人 朱宏業啓

【本報訊】四邑輪船有限公司清理人，朱宏業啓，現經米站，限期填妥，送回米站，逾期不候，特此聲明。

香港賽馬會 清理人 劉毓榮啓

【本報訊】香港賽馬會清理人，劉毓榮啓，現經米站，限期填妥，送回米站，逾期不候，特此聲明。

香港高等法院大錢債案

【本報訊】香港高等法院大錢債案，現經米站，限期填妥，送回米站，逾期不候，特此聲明。

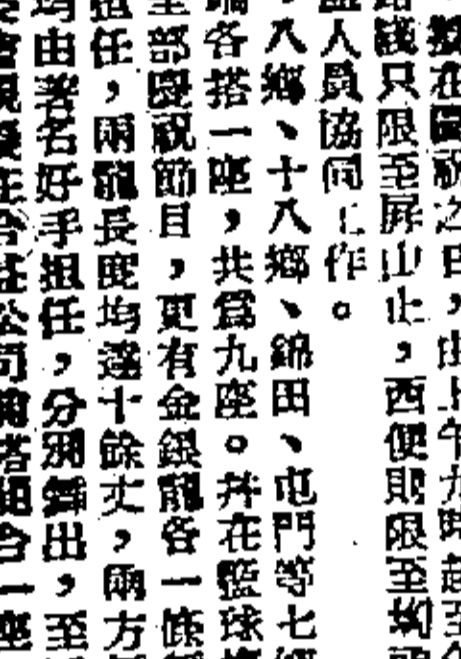
聲明啓事

【本報訊】聲明啓事，現經米站，限期填妥，送回米站，逾期不候，特此聲明。



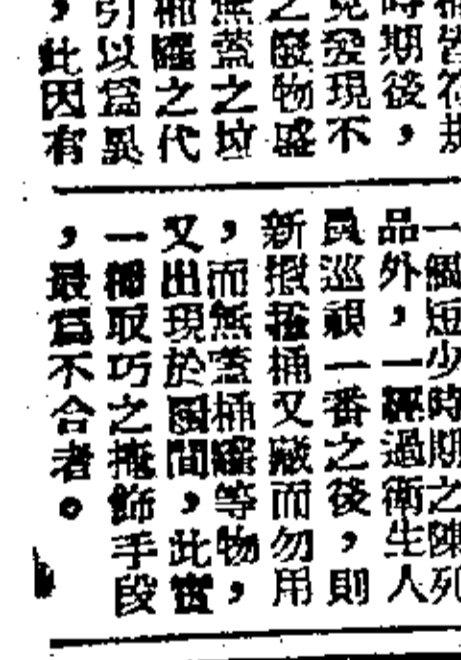
圖說

【本報訊】尖沙嘴廣場裝飾，興建七彩噴水池，兩個噴水一個噴出火花，最大牌樓在彌敦道出現，現經米站，限期填妥，送回米站，逾期不候，特此聲明。



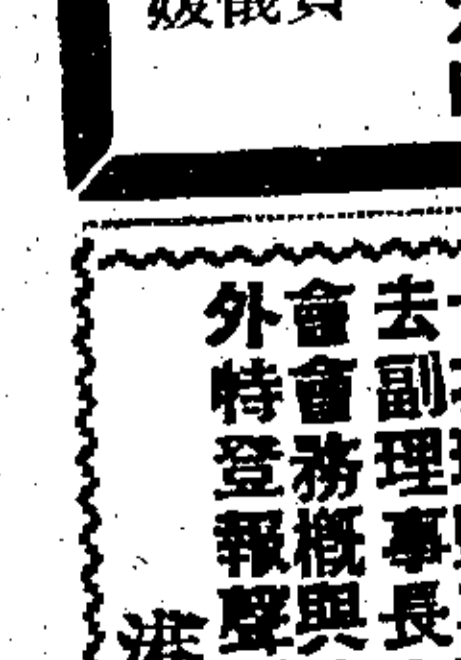
圖說

【本報訊】尖沙嘴廣場裝飾，興建七彩噴水池，兩個噴水一個噴出火花，最大牌樓在彌敦道出現，現經米站，限期填妥，送回米站，逾期不候，特此聲明。



圖說

【本報訊】尖沙嘴廣場裝飾，興建七彩噴水池，兩個噴水一個噴出火花，最大牌樓在彌敦道出現，現經米站，限期填妥，送回米站，逾期不候，特此聲明。



圖說

【本報訊】尖沙嘴廣場裝飾，興建七彩噴水池，兩個噴水一個噴出火花，最大牌樓在彌敦道出現，現經米站，限期填妥，送回米站，逾期不候，特此聲明。

東港新聞

2

加冕出會期近 舞龍開始訓練

百餘壯士接日在南華場練習

【本報訊】加冕出會期近，百餘壯士接日在南華場練習舞龍。據悉，此次舞龍活動係由南華體育會主辦，旨在慶祝加冕出會之盛會。參加者均為壯年男子，每日下午在南華場進行練習。舞龍隊伍由數十人組成，龍身長達數十丈，練習時場面極為壯觀。此外，尚有舞獅、舞龍等表演，預計屆時將有精彩之演出。

聖靈降臨節賽馬 將舉行加冕杯賽

尾場小搖彩定廿五日開彩

【本報訊】聖靈降臨節賽馬，將舉行加冕杯賽。尾場小搖彩定於廿五日開彩。此次賽馬活動係由聖靈降臨節籌委會主辦，旨在籌集資金，支持各項社會公益事業。加冕杯賽為此次賽馬之重頭戲，吸引了眾多馬迷參加。尾場小搖彩亦備受關注，預計將有豐厚之獎金。開彩儀式將於當日下午舉行，屆時將有嘉賓蒞臨觀禮。

籌建新院 已籌得五百萬元

醫院下月動工拆卸

【本報訊】籌建新院，已籌得五百萬元。醫院下月動工拆卸。籌委會表示，此次籌款活動進展順利，已達標。新院址已選定，預計下月即可動工。拆卸工程預計將持續數月，屆時將遷往新址。籌委會呼籲社會各界繼續支持，以確保新院能如期落成。

侍林選美 選舉票改爲一元

每張售一元

【本報訊】侍林選美，選舉票改爲一元。每張售一元。此次選美活動旨在推廣美容文化，提高女性自我意識。選舉票之改動，旨在吸引更多市民參與。主辦單位表示，將加強宣傳，確保選美活動圓滿成功。

昨三週年紀念 新理監事就職

灣仔街坊福利會

【本報訊】灣仔街坊福利會，昨三週年紀念，新理監事就職。該會於昨日舉行週年大會，並舉行新理監事就職儀式。新任會長表示，將繼續秉承服務宗旨，為街坊提供各項福利服務。大會亦通過了年度報告及財政報告，顯示會務發展良好。

趙族宗親總會 昨遷祭宋帝陵

【本報訊】趙族宗親總會，昨遷祭宋帝陵。該會於昨日舉行祭祖儀式，並遷祭宋帝陵。儀式由會長主持，全體宗親參加。祭祖儀式莊嚴肅穆，宗親們紛紛敬獻祭品，祈求家族平安。遷祭宋帝陵儀式亦圓滿結束。

葉丘聯婚

【本報訊】葉丘聯婚。葉丘兩氏家族，昨日舉行聯婚儀式。儀式在兩家祖宅舉行，場面熱鬧。兩家子弟在親友見證下，完成聯婚儀式。此次聯婚，旨在加強兩家之聯繫，促進家族和諧。

林錦路通車後 假日遊客頗眾

【本報訊】林錦路通車後，假日遊客頗眾。該路自通車以來，交通日益便利，假日遊客絡繹不絕。遊客們紛紛前往林錦路一帶遊覽，享受大自然之美景。當地政府表示，將加強道路管理，確保遊客安全。

炸沉警艇案 三疑犯今晨再過堂

【本報訊】炸沉警艇案，三疑犯今晨再過堂。該案於今晨在法院開庭，由法官審理。辯方律師表示，疑犯無罪，應予釋放。檢方則指，疑犯有充分證據證明其涉案。法庭將於今日下午作出判決。

大埔增建 輸電站

【本報訊】大埔增建輸電站。電力局表示，將在大埔增建輸電站，以滿足當地電力需求。新站址已選定，預計近期內即可動工。電力局強調，將確保新站之安全與穩定運行。

社團消息

【本報訊】社團消息。多個社團將於近日舉行活動。包括體育會之足球賽、音樂會等。主辦單位表示，將邀請各界人士參加，共同慶祝社團週年紀念。

馬場火災 墳墓保留

【本報訊】馬場火災，墳墓保留。火災發生後，當局決定保留墳墓。火災原因正在調查中。當局表示，將採取措施防止類似事件再次發生。

加租辦法應着重 取締二房東剝削

【本報訊】加租辦法應着重取締二房東剝削。有關方面表示，將加強對二房東之監管，防止其剝削租客。建議在加租辦法中增加相關條款，以保障租客之權益。

花園道寶雲道交界處 有人投資六百萬

【本報訊】花園道寶雲道交界處，有人投資六百萬。該處將興建大型商業大廈。投資者表示，該處交通便利，發展潛力巨大。預計大廈建成後，將為當地帶來更多就業機會。

堂大建新局郵 幕開日今定

【本報訊】郵局新大樓，幕開日今定。新大樓將於今日舉行開幕典禮。郵局表示，新大樓之落成，將提升郵務服務水平，方便市民辦理各項業務。

四宗自殺 兩人斃命

【本報訊】四宗自殺，兩人斃命。警方表示，將調查自殺原因。警方呼籲市民關注心理健康，如有需要，請尋求專業幫助。

簡訊

【本報訊】簡訊。多個地區發生小規模火災。警方表示，將加強防火宣傳，提高市民防火意識。

加租辦法應着重 取締二房東剝削

【本報訊】加租辦法應着重取締二房東剝削。有關方面表示，將加強對二房東之監管，防止其剝削租客。建議在加租辦法中增加相關條款，以保障租客之權益。

加租辦法應着重 取締二房東剝削

【本報訊】加租辦法應着重取締二房東剝削。有關方面表示，將加強對二房東之監管，防止其剝削租客。建議在加租辦法中增加相關條款，以保障租客之權益。

加租辦法應着重 取締二房東剝削

【本報訊】加租辦法應着重取締二房東剝削。有關方面表示，將加強對二房東之監管，防止其剝削租客。建議在加租辦法中增加相關條款，以保障租客之權益。

加租辦法應着重 取締二房東剝削

【本報訊】加租辦法應着重取締二房東剝削。有關方面表示，將加強對二房東之監管，防止其剝削租客。建議在加租辦法中增加相關條款，以保障租客之權益。

加租辦法應着重 取締二房東剝削

【本報訊】加租辦法應着重取締二房東剝削。有關方面表示，將加強對二房東之監管，防止其剝削租客。建議在加租辦法中增加相關條款，以保障租客之權益。

加租辦法應着重 取締二房東剝削

【本報訊】加租辦法應着重取締二房東剝削。有關方面表示，將加強對二房東之監管，防止其剝削租客。建議在加租辦法中增加相關條款，以保障租客之權益。

加租辦法應着重 取締二房東剝削

【本報訊】加租辦法應着重取締二房東剝削。有關方面表示，將加強對二房東之監管，防止其剝削租客。建議在加租辦法中增加相關條款，以保障租客之權益。

加租辦法應着重 取締二房東剝削

【本報訊】加租辦法應着重取締二房東剝削。有關方面表示，將加強對二房東之監管，防止其剝削租客。建議在加租辦法中增加相關條款，以保障租客之權益。

加租辦法應着重 取締二房東剝削

【本報訊】加租辦法應着重取締二房東剝削。有關方面表示，將加強對二房東之監管，防止其剝削租客。建議在加租辦法中增加相關條款，以保障租客之權益。

加租辦法應着重 取締二房東剝削

【本報訊】加租辦法應着重取締二房東剝削。有關方面表示，將加強對二房東之監管，防止其剝削租客。建議在加租辦法中增加相關條款，以保障租客之權益。

加租辦法應着重 取締二房東剝削

【本報訊】加租辦法應着重取締二房東剝削。有關方面表示，將加強對二房東之監管，防止其剝削租客。建議在加租辦法中增加相關條款，以保障租客之權益。

加租辦法應着重 取締二房東剝削

【本報訊】加租辦法應着重取締二房東剝削。有關方面表示，將加強對二房東之監管，防止其剝削租客。建議在加租辦法中增加相關條款，以保障租客之權益。

加租辦法應着重 取締二房東剝削

【本報訊】加租辦法應着重取締二房東剝削。有關方面表示，將加強對二房東之監管，防止其剝削租客。建議在加租辦法中增加相關條款，以保障租客之權益。

加租辦法應着重 取締二房東剝削

【本報訊】加租辦法應着重取締二房東剝削。有關方面表示，將加強對二房東之監管，防止其剝削租客。建議在加租辦法中增加相關條款，以保障租客之權益。

加租辦法應着重 取締二房東剝削

【本報訊】加租辦法應着重取締二房東剝削。有關方面表示，將加強對二房東之監管，防止其剝削租客。建議在加租辦法中增加相關條款，以保障租客之權益。

加租辦法應着重 取締二房東剝削

【本報訊】加租辦法應着重取締二房東剝削。有關方面表示，將加強對二房東之監管，防止其剝削租客。建議在加租辦法中增加相關條款，以保障租客之權益。

工商界

港日印三角貿易 正在加緊推進中

放寬日貨輸入運銷非英荷區，無疑是當局推廣對外貿易政策之一。實施為時雖未及一月，但已有顯著成效。惟工業界方面，尤以棉紡織染等業，則已急謀應付日貨侵銷對策。

一週市場綜述

本週市場綜述：日貨輸入運銷非英荷區，無疑是當局推廣對外貿易政策之一。實施為時雖未及一月，但已有顯著成效。惟工業界方面，尤以棉紡織染等業，則已急謀應付日貨侵銷對策。

港印線貿易近勢

港印線貿易近勢：日貨輸入運銷非英荷區，無疑是當局推廣對外貿易政策之一。實施為時雖未及一月，但已有顯著成效。惟工業界方面，尤以棉紡織染等業，則已急謀應付日貨侵銷對策。

週金市最易「反覆」 大戶好炒「短綫」下

週金市最易「反覆」：大戶好炒「短綫」下。金市在過去一週，表現極為活躍，大戶紛紛入市，炒弄短綫。金價在過去一週，曾一度飆升，但隨後又回落，顯示出金市的不穩定性。

對歐貿易稍增

對歐貿易稍增：本週對歐貿易有輕微增長，主要由於歐洲各國對日貨的需求增加。然而，由於國際形勢的複雜性，對歐貿易的增長仍面臨諸多挑戰。

關於糧食問題

關於糧食問題：本週糧食市場保持穩定，糧價未有大幅波動。政府已採取措施，確保糧食供應充足，以維持社會穩定。

西藥業之危機

西藥業之危機：西藥業目前面臨嚴峻挑戰，主要由於原料短缺和生產成本上升。業內人士呼籲政府採取措施，緩解西藥業的困境。

本週市場綜述：本週市場綜述，金市波動劇烈，港印線貿易活躍，對歐貿易略有增長，糧食市場穩定，西藥業面臨危機。整體而言，市場呈現出複雜多變的態勢。

徵聘編輯

本報現徵聘編輯數名，要求：大學畢業，文學或新聞專業，具有編輯經驗者優先。有意者請將履歷及作品寄至本報編輯部。

婦科

梁舜華 婦科專科
地址：上海路一二三號
電話：四五六七八

理代總

丸堂達譚
地址：香港中環
電話：九八七六五

背痛腰痛

專治各種痛症，藥到病除。地址：上海路四五六號。

李冰妍

婦科專科，經驗豐富。地址：上海路七八九號。

左筆根

教授英文，提高水平。地址：上海路一〇一號。

慶普

新到各種名酒，歡迎選購。地址：上海路一二三號。

水舞廳

每晚精彩演出，不容錯過。地址：上海路三四五號。

先棍姻緣

精彩電影，每日放映。地址：上海路五六七號。

紅陣飛將軍

動作片，精彩絕倫。地址：上海路七八九號。

嘉麗

新到各種服裝，歡迎參觀。地址：上海路一〇一號。

古龍堡

大型娛樂場，各種遊戲。地址：上海路一二三號。

體育與教育



南華演出冠軍相

昨贏聯隊五比壹 領得銀杯可永遠保持

【本報訊】本埠足球界，昨日下午三時，在南華球場舉行一場重要比賽，由南華隊對聯隊。南華隊以五比一之優勢，獲得勝利，並領得銀杯。此項比賽，係由南華足球會主辦，旨在推廣足球運動，並提高本地球員之技術。南華隊在比賽中表現出色，進攻犀利，防守穩健，最終以五比一之比分擊敗聯隊。此項勝利，不僅為南華隊贏得了榮譽，也為本地足球事業的發展注入了動力。領得銀杯後，南華隊表示將繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績，並為推廣足球運動做出更大的貢獻。

軍亞爭組乙 願風償華中

【本報訊】本埠足球界，昨日下午三時，在南華球場舉行一場重要比賽，由南華隊對聯隊。南華隊以五比一之優勢，獲得勝利，並領得銀杯。此項比賽，係由南華足球會主辦，旨在推廣足球運動，並提高本地球員之技術。南華隊在比賽中表現出色，進攻犀利，防守穩健，最終以五比一之比分擊敗聯隊。此項勝利，不僅為南華隊贏得了榮譽，也為本地足球事業的發展注入了動力。領得銀杯後，南華隊表示將繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績，並為推廣足球運動做出更大的貢獻。

昨日田徑對抗 軍聯壓倒港聯

【本報訊】昨日（十）日，在跑馬地舉行了一場田徑對抗賽，由軍聯隊對港聯隊。軍聯隊在比賽中表現出色，壓倒性擊敗了港聯隊。此項比賽，旨在提高本地運動員之體能，並促進不同隊伍之間的交流與合作。軍聯隊在比賽中展現了強大的實力，各項成績均優於港聯隊。此項勝利，不僅為軍聯隊贏得了榮譽，也為本地田徑事業的發展注入了動力。港聯隊表示將吸取教訓，繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

廣島兩戰 一勝一負

【本報訊】廣島足球隊，昨日（十）日，在兩場比賽中表現不一。在首場比賽中，廣島隊以二比一擊敗了對手，取得了勝利。在第二場比賽中，廣島隊以一比二落後於對手，輸掉了比賽。此項比賽，旨在提高廣島隊之技術水平，並為即將到來的比賽做好準備。廣島隊在首場比賽中展現了強大的實力，但在第二場比賽中則顯得有些疲憊。教練表示，廣島隊將總結經驗教訓，繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

華隊包辦 七大錦標

【本報訊】本埠足球界，昨日（十）日，在南華球場舉行了一場重要比賽，由南華隊對聯隊。南華隊以五比一之優勢，獲得勝利，並領得銀杯。此項比賽，係由南華足球會主辦，旨在推廣足球運動，並提高本地球員之技術。南華隊在比賽中表現出色，進攻犀利，防守穩健，最終以五比一之比分擊敗聯隊。此項勝利，不僅為南華隊贏得了榮譽，也為本地足球事業的發展注入了動力。領得銀杯後，南華隊表示將繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績，並為推廣足球運動做出更大的貢獻。

南華與陸軍 十七作義賽

【本報訊】南華足球隊與陸軍足球隊，將於本月十七日（星期日）在跑馬地舉行一場義賽。此項比賽，旨在為慈善事業籌集資金，並促進兩隊之間的交流與合作。南華隊與陸軍隊均是本地實力較強的球隊，兩隊的對決備受關注。比賽所得之款項將全部捐贈給慈善機構，用於支持各項公益事業。兩隊表示將全力以赴，為觀眾帶來精彩的比賽，並為慈善事業貢獻力量。



【本報訊】本埠足球界，昨日（十）日，在南華球場舉行了一場重要比賽，由南華隊對聯隊。南華隊以五比一之優勢，獲得勝利，並領得銀杯。此項比賽，係由南華足球會主辦，旨在推廣足球運動，並提高本地球員之技術。南華隊在比賽中表現出色，進攻犀利，防守穩健，最終以五比一之比分擊敗聯隊。此項勝利，不僅為南華隊贏得了榮譽，也為本地足球事業的發展注入了動力。領得銀杯後，南華隊表示將繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績，並為推廣足球運動做出更大的貢獻。

【本報訊】本埠足球界，昨日（十）日，在南華球場舉行了一場重要比賽，由南華隊對聯隊。南華隊以五比一之優勢，獲得勝利，並領得銀杯。此項比賽，係由南華足球會主辦，旨在推廣足球運動，並提高本地球員之技術。南華隊在比賽中表現出色，進攻犀利，防守穩健，最終以五比一之比分擊敗聯隊。此項勝利，不僅為南華隊贏得了榮譽，也為本地足球事業的發展注入了動力。領得銀杯後，南華隊表示將繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績，並為推廣足球運動做出更大的貢獻。

世界航訊

【本報訊】世界航訊，本報每日提供全球航運資訊，包括各主要航線之航班時刻、票價及航運公司之動態。讀者可透過本報之航訊專欄，及時了解全球航運之最新發展，並為旅行或商務活動提供參考。本報之航訊專欄內容豐富，涵蓋了全球各大航線之航班資訊，包括國內線、國際線及包機等。讀者可根據需要，選擇合適之航班，並了解相關之票價及服務。本報之航訊專欄旨在為讀者提供全面、準確之航運資訊，並為其出行提供便利。

意輪加波度 將由歐洲來

【本報訊】意輪加波度，將於近日由歐洲抵達本埠。此項輪船，係由歐洲著名之航運公司經營，提供高品質之航運服務。意輪加波度之抵達，將為本埠之航運事業注入新的活力，並為乘客提供更為便捷之交通選擇。意輪加波度之船隻設備完善，服務周到，是前往歐洲之理想選擇。航運公司表示，將繼續努力，為乘客提供優質之航運服務，並為推廣航運事業做出貢獻。

船輪出口

船名	往	日期	時間
PAKHOI	日本	五月十一日	上午七時
MUI HENG	日本	五月十二日	上午九時
Tai Ping Yang	日本	五月十三日	上午十一時
LAURA MSK	日本	五月十四日	下午一時
HEWANG	日本	五月十五日	下午三時
FERNSE	日本	五月十六日	下午五時
BURMA	日本	五月十七日	下午七時
STAR ALYONE	日本	五月十八日	下午九時
YUNNAN	日本	五月十九日	下午十一時
SHENGKING	日本	五月二十日	上午一時
BENVENUE	日本	五月二十一日	上午三時
VIGAN	日本	五月二十二日	上午五時
CHOYSANG	日本	五月二十三日	上午七時
Pres. Taft	日本	五月二十四日	上午九時
Gaasterkerk	日本	五月二十五日	上午十一時
HUPEH	日本	五月二十六日	下午一時

吉預船輪口

船名	往	日期	時間
Tai Ping Yang	日本	五月十一日	上午七時
LAURA MSK	日本	五月十二日	上午九時
HEWANG	日本	五月十三日	上午十一時
FERNSE	日本	五月十四日	下午一時
BURMA	日本	五月十五日	下午三時
STAR ALYONE	日本	五月十六日	下午五時
YUNNAN	日本	五月十七日	下午七時
SHENGKING	日本	五月十八日	下午九時
BENVENUE	日本	五月十九日	下午十一時
VIGAN	日本	五月二十日	上午一時
CHOYSANG	日本	五月二十一日	上午三時
Pres. Taft	日本	五月二十二日	上午五時
Gaasterkerk	日本	五月二十三日	上午七時
HUPEH	日本	五月二十四日	上午九時

船輪出口

船名	往	日期	時間
PAKHOI	日本	五月十一日	上午七時
MUI HENG	日本	五月十二日	上午九時
Tai Ping Yang	日本	五月十三日	上午十一時
LAURA MSK	日本	五月十四日	下午一時
HEWANG	日本	五月十五日	下午三時
FERNSE	日本	五月十六日	下午五時
BURMA	日本	五月十七日	下午七時
STAR ALYONE	日本	五月十八日	下午九時
YUNNAN	日本	五月十九日	下午十一時
SHENGKING	日本	五月二十日	上午一時
BENVENUE	日本	五月二十一日	上午三時
VIGAN	日本	五月二十二日	上午五時
CHOYSANG	日本	五月二十三日	上午七時
Pres. Taft	日本	五月二十四日	上午九時
Gaasterkerk	日本	五月二十五日	上午十一時
HUPEH	日本	五月二十六日	下午一時

外皮膚科

本院設有皮膚科、外科、內科等，由名醫主診，設備完善，收費低廉。本院之皮膚科，專治各種皮膚病，如濕疹、牛皮癬、痤瘡等。本院之外科，專治各種手術，如割除腫瘤、整形手術等。本院之內科，專治各種內傷、感冒、發燒等。本院之設備完善，環境優雅，為患者提供舒適之醫療環境。本院之收費低廉，為廣大患者提供經濟之醫療服務。本院之醫術精湛，為患者提供高品質之醫療服務。本院之服務周到，為患者提供全方位之醫療支持。本院之地址為：跑馬地，電話：二二二二。